

C.A.A.B. Scpa**Società Consortile per Azioni "Centro Agro Alimentare di Bologna"**

Gesellschaftssitz in Bologna - via Paolo Canali 1

Kapital € 51.941.871,31 , voll einbezahlt

Im Handelsregister von Bologna unter der Nummer 02538910379 registriert.

Ausschreibung zur Wahl und Rangfolge der Niederlassungen und darauf folgender Zustellung der Handelsflächen im Obst und Gemüsemarkt – Bereich Produzenten - des Agrar- und Nahrungsmittelzentrums von Bologna**ZUSTÄNDIGE VERWALTUNGSBEHÖRDE**

CAAB Scpa via Paolo Canali 1 - 40127 Bologna

Direktion 051/2860301 Fax 051/2860345

E-mail : info@caab.it Webseite: www.caab.it

OGGETTO:

1. Öffentliche Ausschreibung zur Auswahl der wirtschaftlichen Mitbewerber, Landwirte und Händler von wertvollen Produkten, die als kommerzielle Grosshändler von Obst- und Gemüseprodukten im Markt für Obst und Gemüse –in der **Halle der Produzenten-** des Agrar- und Nahrungsmittelzentrums von Bologna zugelassen werden;

2. Vergabe der Konzession der Handelflächen –in der **Halle der Produzenten-** des Agrar- die für den Grosshandel von Obst-und Gemüseprodukte vorgesehen sind

Ort: Obst- und Gemüsemarkt des Agrar- und Nahrungsmittelzentrums von Bologna, via Paolo Canali 1, Bologna.

Dauer der Zulassung: 6 Jahre, erneuerbar zu derselben Zeitspanne, für eine maximale Gesamtdauer von nicht mehr als 12 Jahren, ab dem 1. Januar 2012;

Angebot : einmaliges Angebot ohne weitere Konditionen mit der Bedingung als Wirtschaftsmarkler anerkannt zu sein

Punkt 4. Brief A) Ausschreibung zur Wahl und Rangfolge der Händler

Punkt 4. Brief B) Ausschreibung zur Vergabe der Standkonzession

Notwendige Kaution und Garantie:

Angebotene garantierte Bürgschaft: siehe Punkt 5. der Ausschreibung

Definitive garantierte Bürgschaft: siehe Anhang C1) der Ausschreibung

Teilnahmebedingung:

Landwirte nach art. 2135 C.C. (ital. Zivilgesetzbuch) und in untergeordneter Weise Firmen, die mit Landwirtschaftsprodukten oder wertvollen Produkten Gewerbe betreiben , und zeitbedingte Firmenvereinigungen,müssen im Handelsregister der zuständigen Industrie- und Handelskammer für Agrar- und Nahrungsmittel als Grosshändler von Obst- und Gemüseprodukten, oder nach der Rechtslage des zugehörigen Staates gleichwertige Kategorie, eingeschrieben sein.

Konzessionsmiete: siehe spezielle Anhang C1) der Ausschreibung

Art der Ausschreibung: offen

Auswahlkriterien: Parameter und technische Bewertung siehe Punkt 4 der Ausschreibung

Besichtigungsfrist der Orte

30 September 2011, 13.00 Uhr

Abgabetermin für die Angebote

14 Oktober 2011, 13.00 Uhr

Zeitspanne während der der Anbieter am Angebot gebunden ist:

180 Tage nach Empfang des Angebotes

Ort und Uhrzeit der Öffnung der Umschläge die die Ausschreibungsdokumente enthalten:

20 Oktober 2011, 14.00 Uhr, publik, im Firmensitz von CAAB scpa

Weitere Informationen

Der Verantwortliche des Verfahrens ist der Generaldirektor von CAAB scpa

Dir. Alessandto Bonfiglioli (Tel 051/2860301 Fax 051/2860345)

Die Ausschreibungsunterlagen und die zugehörigen Anhänge sind im Sekretariat von CAAB scpa, via Paolo Canali 1, Bologna, oder auf der Webseite www.caab.it erhältlich.

Bologna, 1. August 2011

Der President

Prof. Avv. Alberto Maffei Alberti